

★★★
TRISTAR

- EN | Instruktion manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- DK | Brugervejledning
- FI | Käyttöopas
- NO | Bruksanvisningen
- RU | Руководство по эксплуатации



CF-1603

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIZIONE DE LAS PIEZAS / DESCRIZÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSJEN KUVAVKEST / BESKRIVELSE AV DELAR / НАЧАЛНЕ ЗАПЧАТКИ



Encontre o manual completo em todos os idiomas no nosso website. Procure por nome de produto ou número de artigo e acesse a product support / manuals & downloads. Il manuale completo in tutte le lingue è disponibile sul nostro sito web. Cerca il nome del prodotto o il numero di articolo e accedere a "assistenza prodotti" / manuali & downloads".

Du hittar den fullständiga handboken på alla språk på vår webbplats. Sök efter produktnamn eller artikelnummer och gå till "Produktsupport/handböcker och nedladdningar".

Findite návod na obsluhu vo všetkých jazykoch je dostupný na našej webovej lokalite. Vyhládate názov produktu alebo číslo položky a prejdete do ponuky Product Support (Podpora produktov) - Manuals & Downloads (Návod a súboru na stiahnutie). Многоязычное руководство пользователя можно найти на нашем сайте.

Для этого выполните поиск по наименованию или артикулу продукта и перейдите в раздел Product support/Manuals & downloads (Поддержка продуктов/Руководства и файлы для загрузки).

Du kan finde den komplette brugervejledning på alle sprog på vores hjemmeside. Søgt efter produktnavn eller varenummer, og gå til "produktsupport/manualer og downloads". Käyttöopasta löytyvät kokonaisuudessaan sivustotamme kaikkilla kielillä. Hae tuotteen nimeä tai nimikkeen numerolla ja siirry kohtaan "tuotetuuki" / käyttöoppaasta ja ladattavat tiedostot".

Du finner komplett håndbok på alle språk på nettstedet vårt. Søk etter produktnavn eller artikkelnummer og gå til "produkttøtte / håndbøker og nedlasteringer".



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

PARTS DESCRIPTION

1. Base
2. Tower
3. Spiral

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket.
- Place the appliance on a dry, stable and flat surface.
- We recommend using cooking chocolate for your first attempt, so the device will function optimally.
- Set the On / Off switch to the HEAT position. The indicator light comes on. Preheat the appliance for at least 15-20 minutes before use.
- Whilst the unit is heating, prepare the chocolate. For the full cascading chocolate fountain effect, you will need at least 300-400 grams of chocolate and 80 ml of vegetable oil to thin the chocolate down slightly.
- The quickest way to prepare the chocolate is in a microwave. Use a suitable jug or container and add 300-400 grams of chocolate chips (or broken bars). Pour in up to 80 ml of vegetable oil and cook on full power for 2 minutes. Take it out of the microwave and stir the mixture, ensuring that all the chocolate has melted. Pour it slowly into the preheated bowl of the fountain.
- As a rough guide, dip a desert spoon into the mixture and allow it to run off the spoon. If the mixture is slightly translucent this is a good indicator that the consistency is correct.
- Set the On/Off switch to position HEAT/FLOW. The conveyor screw begins to move.
- The spiral drive draws the warm chocolate up to the top of the tier system and then the enticing cascade starts to flow over the tiers. The chocolate will pour back into the bowl and then starts its journey all over again.

Once the chocolate is in full flow, everyone can start to dip the food of their choice like exotic fruits, profiteroles, marshmallows and biscuits. The fountain is also suitable for sauces other than chocolate. For something completely different try a warm fruit sauce or a cheese, barbecue or sweet chili sauce.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- The components are suitable for cleaning in a dishwasher.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien ze niet onder toezicht worden gehouden.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recycelen bij de daartoe aangeezwene faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (CE) nr. 1935/2004.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is a worldwide registered trademark. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgbruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.

BESCHRJVING VAN ONDERDELEN

1. Basis
2. Toren

3. Spiraal

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.

GEBRUIK

- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.
- Plaats het apparaat op een droog, stabiel en vlak oppervlak.
- Wij raden u aan om bij de eerste keer dat u de fontein gebruikt kookchocolate te gebruiken voor optimale werking van het apparaat.
- Zet de aan/uit-schakelaar op de stand VERWARMEN. Het indicatielampje gaat branden. Verwarm voor gebruik het apparaat minimaal 15-20 minuten voor.
- Bereid terwijl het apparaat opwarmt de chocolate voor. Voor een maximaal watervaleffect van de chocoladefontein heeft u minimaal 300-400 gram chocolate en 80 ml plantaardige olie nodig om de chocolate iets te verdunnen.
- De snelste manier om de chocolate voor te bereiden is in de magnetron. Gebruik een geschikte kan of bak en voeg 300-400 gram chocoladeschiffers (of gebroken reken) toe. Voeg maximaal 80 ml plantaardige olie toe en verhit gedurende 2 minuten op vol vermogen. Haal de chocolate uit de magnetron en roer het mengsel. Let hierbij op dat alle chocolate is gesmolten. Giet dit langzaam in de voorverwarnde kom van de fontein.
- Doop als een ruwe indicatie een dessertlepel in het mengsel en laat dit van de lepel lopen. Als het mengsel iets doorschijnend is, betekent dit dat de dikte goed is.
- Zet de aan/uit-schakelaar op de stand VERWARMEN/STROMEN. De transportschroef begint te bewegen.
- De spiraalaandrijving trekt de warme chocolate omhoog naar de bovenste laag en dan begint de verteildekkelijke waterval over de lagen te stromen. De chocolate stroomt terug in de kom en begint zijn reis weer opnieuw.
- Zodra de chocolate optimaal stroomt, kan iedereen beginnen met het voedsel van hun keuze, zoals exotisch fruit, soesjes, marshmallows en koekjes, in de chocolate te dippen. De fontein is ook geschikt voor andere sauzen dan de chocolate. Probeer voor de verandering eens warme fruitsaus of een kaas-, barbecue- of zoete chilisaus.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- De onderdelen zijn vaatwasserbestendig.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponereerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

FR Manuel d'instructions

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Afin de protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne laissez jamais un appareil sans surveillance. Rangez donc l'appareil à un endroit hors de portée des enfants. Vérifiez que le câble ne pend pas.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.

Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électroniques contenant un manuel de référence.

La marque de conformité eurasienne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasienne.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Base
2. Tour
3. Spirale

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.

UTILISATION

- Branchez le cordon d'alimentation à la prise.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable et plane.
- Nous recommandons l'usage du chocolat de ménage pour votre première tentative afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'appareil.
- Réglez l'interrupteur marche/arrêt sur la position HEAT. Le témoin s'allume. Préchauffez l'appareil au moins 15-20 minutes avant l'usage.
- Pendant que l'unité chauffe, préparez le chocolat. Pour l'effet maximal de cascade de la fontaine de chocolat, il vous faut au moins 300-400 grammes de chocolat et 80 ml d'huile végétale afin de diluer légèrement le chocolat.
- Le four microondes offre la méthode de préparation la plus rapide du chocolat. Utilisez un pot ou un conteneur et versez-y 300-400 grammes de pépites de chocolat (ou de barres en morceau). Versez jusqu'à 80 ml d'huile végétale et cuisinez à puissance maxi, pendant 2 minutes. Sortez du four microondes et remuez le mélange afin de vous assurer que tout le chocolat a fondu. Versez lentement dans le bol préchauffé de la fontaine de chocolat.
- À titre indicatif, plongez une cuillère à dessert dans le mélange et laissez-le s'en écouler. Si le mélange est légèrement translucide, c'est l'indication que la viscosité est correcte.
- Réglez l'interrupteur marche/arrêt sur la position HEAT/FLOW. La vis de convoyeur commence à bouger.
- L'entraînement en spirale mène le chocolat vers le sommet du système étagé puis la cascade attrayante initie la descente des étages. Le chocolat se déverse à nouveau dans le bol et reprend son voyage.
- Une fois le débit de chocolat au maximum, tout le monde peut commencer à y plonger les aliments de son choix ainsi les fruits exotiques, profiteroles, guimauves et biscuits. La fontaine est aussi idéale pour les sauces autres que le chocolat. Pour une expérience complètement différente, essayez une sauce de fruits chaude ou une sauce au fromage, barbecue ou chili doux.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Les pièces vont au lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Um Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt bleibt. Daher muss ein Aufbewahrungsort für das Gerät gewählt werden, der für Kinder unzugänglich ist. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht nach unten hängt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ausgeführt werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

Elektro-Altergeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.

Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Basis
2. Turm
3. Spirale

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.

Stellen Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. Das Gerät auf eine trockene, stabile und ebene Oberfläche. Wir empfehlen für Ihren ersten Versuch die Verwendung von Kochschokolade, damit das Gerät optimal funktioniert.

Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf HEAT. Die Anzeigelampe leuchtet auf. Lassen Sie das Gerät mindestens 15 bis 20 Minuten lang vorheizen.

Während das Gerät aufheizt, bereiten Sie die Schokolade vor. Für den vollen Kaskadeneffekt der Schokolade benötigen Sie mindestens 300-400 Gramm Schokolade und 80 ml Pflanzenöl, um die Schokolade etwas zu verdünnen.

Die Schokolade lässt sich am schnellsten in einer Mikrowelle vorbreiten. Verwenden Sie ein geeignetes Gefäß bzw. Behältnis und füllen Sie 300-400 Gramm Schokoladensplitter (oder gebrochene Riegel) ein. Gießen Sie bis zu 80 ml Pflanzenöl hinzu und kochen Sie die Mischung 2 Minuten lang bei voller Leistung. Nehmen Sie die Mischung aus der Mikrowelle und rühren Sie sie. Achten Sie darauf, dass die gesamte Schokolade geschmolzen ist. Gießen Sie sie langsam in die vorgeheizte Schüssel der Fontaine.

- Tauchen Sie zur groben Orientierung einen Dessertöffel in die Mischung und lassen Sie die Mischung vom Löffel ablaufen. Wenn die Mischung etwas durchscheinend aussieht, ist dies ein gutes Zeichen, dass die Konsistenz stimmt.
- Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf HEAT/FLOW. Die Förderschnecke setzt sich in Bewegung.
- Der Spiralantrieb zieht die warme Schokolade zur Oberseite des Etagensystems und anschließend beginnt die verführerische Kaskade, über die Etagen zu fließen. Die Schokolade fließt dann zurück in die Schüssel und das Spiel beginnt von neuem.
- Sobald die Schokolade richtig fließt, kann damit begonnen werden, Lebensmittel nach eigener Wahl wie exotische Früchte, Windbeutel, Marshmallows und Kekse zu dippen. Die Fontaine eignet sich auch für andere Saucen als Schokolade. Versuchen Sie doch mal was ganz Anderes: Probieren Sie es mit einer warmen Fruchtsauce oder einer Käse-, Barbecue- oder süßen Chilisaucen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Die Komponenten sind spülmaschinenfest.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

ES Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.

- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.

- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

- Para proteger a los niños contra los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar el aparato sin vigilancia. Por tanto, debe seleccionar un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan agarrarlo. Asegúrese de que el cable no cuelga hacia abajo.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.



Colectión individual / Revise sus directrices municipales locales.



Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.



El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.



The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.



La marca de conformidad euroasiática (EAC, por sus siglas en inglés) es una marca de certificación para indicar los productos que cumplen con todas las normas técnicas de la Unión Aduanera Euroasiática.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Base
- Torre
- Espiral

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.

USO

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
- Coloque el aparato sobre una superficie seca, estable y plana.
- Recomendamos que utilice chocolate para fundir en su primer intento, de modo que el dispositivo funcione de forma óptima.
- Sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición HEAT. El piloto indicador se enciende. Precaliente el aparato durante al menos 15-20 minutos antes del uso.
- Mientras la unidad se calienta, prepare el chocolate. Para lograr el efecto de fuente de chocolate en cascada necesitará al menos 300-400 gramos de chocolate y 80 ml de aceite vegetal para aligerar el chocolate.
- La forma más rápida de preparar el chocolate es en el microondas. Utilice un recipiente adecuado y añada 300-400 gramos de pepitas de chocolate (o tabletas troceadas). Vierta 80 ml de aceite vegetal y cocine a plena potencia durante 2 minutos. Saque del microondas y remueva la mezcla, asegurándose de que se haya fundido todo el chocolate. Viértalo lentamente en el recipiente precalentado de la fuente.
- A modo de orientación, sumerja una cuchara de postre en la mezcla y deje que oscurea de la cuchara. Si la mezcla está ligeramente translúcida este es un buen indicador de que la consistencia es correcta.
- Sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición HEAT/FLOW. El tornillo transportador empieza a moverse.

- El accionamiento en espiral lleva el chocolate caliente hasta la parte superior del sistema de niveles y posteriormente la atractiva cascada empieza a fluir sobre los niveles. El chocolate vuelve a caer en el recipiente y el recorrido empieza de nuevo.
- Cuando el chocolate está fluendo todo el mundo puede empezar a sumergir los alimentos de su elección como frutas exóticas, profiteroles, malvaviscos y galletas. La fuente también es adecuada para otras salsas que no sean chocolate. Si quiere algo diferente pruebe una salsa de fruta caliente o una salsa de queso, barbacoa o de chili dulce.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- Los componentes se pueden lavar en lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

PT Manual de Instruções

INSTRUCÕES DE SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos apresentados pelos aparelhos elétricos, certifique-se de que nunca deixa o aparelho sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho fora do alcance das crianças. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregu

em um ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.



Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.



Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.



The Green Dot é uma marca comercial registrada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detêmham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.



A marca de conformidade da Eurásia (EAC) é uma marca de certificação para indicar produtos que estão em conformidade com todos os regulamentos técnicos da União Aduaneira da Eurásia.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Base
- Torre

3. Espiral

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.

UTILIZAÇÃO

- Ligue o cabo de alimentação à tomada.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície seca, estável e plana.
- Recomendamos a utilização de chocolate de culinária na primeira utilização para que o dispositivo funcione de modo ideal.
- Coloque o interruptor de ligar/desligar na posição de aquecimento "HEAT". A luz indicadora acende-se. Pré-aqueça o aparelho durante, pelo menos 15 a 20 minutos antes de o utilizar.
- Enquanto a unidade está a aquecer, prepare o chocolate. Para o efeito de fonte de chocolate em cascata completo, irá necessitar de, pelo menos, 300-400 gramas de chocolate e 80 ml de óleo vegetal para diluir ligeiramente o chocolate.
- A forma mais rápida para preparar o chocolate é no micro-ondas. Utilize um recipiente adequado e adicione 300-400 gramas de lascas de chocolate (ou barras partidas). Adicione 80 ml de óleo vegetal e deixe derreter à potência máxima durante 2 minutos. Retire o recipiente do micro-ondas e mexa, assegurando-se de que todo o chocolate está derretido. Verta-o lentamente na taça pré-aquecida da fonte.
- Apenas como orientação, mergulhe uma colher de sobremesa na mistura e deixe escorrer a partir da colher. Se a mistura estiver ligeiramente translúcida, é uma boa indicação de que a consistência é a correta.
- Coloque o interruptor de ligar/desligar na posição de aquecimento/fluxo "HEAT/FLOW". O parafuso do transportador começa a mover-se.
- A unidade em espiral puxa o chocolate para o topo do sistema em camadas e, de seguida, a alicante cascata começa a fluir através das camadas. O chocolate irá cair novamente na taça e retoma novamente o respetivo percurso.

- Assim que o chocolate esteja a fluir livremente, todos podem começar a mergulhar os alimentos da sua opção como, por exemplo, frutos exóticos, profiteroles, marshmallows e biscoitos. A fonte é também adequada para outros molhos para além do chocolate. Para algo completamente diferente, experimente um molho de frutos quente ou um molho de queijo, barbecue ou de pimentão.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Os componentes são adequados para limpeza na máquina de lavar loiça.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregu

em um ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

IT Istruzioni per l'uso

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltiri separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo commune



I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.



Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.



Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.



The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.



Il Marchio di Conformità Eurasiatika (EAC) è un marchio di certificazione per i prodotti conformi a tutti i regolamenti tecnici dell'Unione Doganale Eurasiatika.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Base
- Torre
- Spirale

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.

USO

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa.
- Collocare l'apparecchio su una superficie uniforme, stabile e asciutta.
- Si consiglia di usare cioccolato fondente da cucina per il primo utilizzo, in tal modo si ottiene un funzionamento ottimale del dispositivo.
- Portare l'interruttore di accensione/spengimento sulla posizione HEAT. La spia si accende. Preiscaldare l'apparecchio per almeno 15-20 minuti prima dell'uso.
- Mentre l'unità si riscalda, preparare il cioccolato. Per un effetto di fontana di cioccolato completa, sono necessari 300-400 grammi di cioccolato e 80 ml di olio vegetale per diluire leggermente il cioccolato.
- Il metodo più veloce per preparare il cioccolato è al microonde. Utilizzare una caraffa o un contenitore adatto e aggiungere 300-400 grammi di pezzetti di cioccolato (o barrette spezzettate). Versare 80 ml di olio vegetale e cuocere a piena potenza per 2 minuti. Estrarre dal microonde e mescolare il composto verificando che il cioccolato si sia fuso.
- Versarlo lentamente nella ciotola preriscaldata della fontana.
- Come guida indicativa, riempire un cucchiaino vuoto con il composto e farlo defluire dal cucchiaino. Se il composto è leggermente traslucido, questo è un valido indicatore del fatto che la consistenza è corretta.
- Portare l'interruttore di accensione/spengimento sulla posizione HEAT/FLOW. La coclea inizia a muoversi.
- Il motorino della spirale spinge il cioccolato caldo fino in cima al sistema a piani, quindi l'allettata cascata inizia a fluire sui vari piani. Il cioccolato torna nella ciotola per poi ripetere il percorso.
- Quando il flusso di cioccolato è completo, tutti possono iniziare a intingere i propri cibi preferiti quali frutta esotica, profiterole, marshmallow e biscoiti. La fontana è adatta anche per composti diversi dal cioccolato. Per un effetto completamente diverso provare una salsa alla frutta calda o al formaggio, o una salsa barbecue o del chili delicato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- I componenti sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.

Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo commune

erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.



Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökad tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningsymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.



Separat insamling / Kontrollera dina lokala kommunala riktlinjer.



Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Ätervinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.



Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.



Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.



Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anslutade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.



Det eurasiska överensstämmelsemärket (EAC) är ett certifieringsmärke för att ange produkter som överensstämmer med alla tekniska föreskrifter i Eurasiska unionen.

BESKRIVNING AV DELAR

- Bas
- Torn
- Spiral

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klissemärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtväs. Använd aldrig slipande produkter.

ANVÄNDNING

- Anslut nätsladden till uttaget.
- Placera apparaten på ett torr, plant och stabilt underlag.
- Vi rekommenderar att använda matlagningschoklad för ditt första försök, så enheten fungerar optimalt.
- Ställ in strömbrytaren på VÄRME-positionen. Indikatorlampan tänds. Förvärm apparaten i minst 15-20 minuter före användning.
- Medan enheten värms upp, förbered chokladen. För full chokoladfontänseffekt, behöver du minst 300-400 gram chockad och 80 ml vegetabilisk olja för att tunna ut chokladen något.
- Det snabbaste sättet att förbereda chokladen är i en mikrovågsugn. Använd en lämplig kanna eller behållare och lägg i 300-400 gram chokoladflarn (eller delade kakor). Häll i upp till 80 ml vegetabilisk olja och illaga på full effekt i 2 minuter. Ta ut det från mikrovågsugnen och blanda blandningen för att se till att all choklad har smält. Häll långsamt ned i fontänen förvärmda skål.
- Om en grov indikering, doppa en sked i blandningen och låt den rinna av skeden. Om blandningen är lätt genomsiktig, är det en god indikator för att konsistensen är korrekt.
- Ställ in strömbrytaren på läge VÄRME/FLÖDE. Transportörskruven börjar röra sig.
- Spiraldriften drår upp den varma chokladen upp till toppen av nivåsystemet och sedan börjar den lockande kaskaden att strömma ut. Chokladen kommer att rinna tillbaka till skålen och påbörja sin resa igen.
- När chokladen är i full flöde, kan alla börja doppa mat efter val så som exotiska frukter, profiteroles, marshmallows och kex. Fontänen är även lämplig för andra såser än choklad. För något helt annat, prova en varm fruktås eller en ost-, grill eller sweet chili-sås.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig den elektriska anordningen i vatten eller annan vätska. Enheten är inte diskmaskinsäker.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Komponenterna är lämpliga för rengöring i diskmaskin.

ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.



Produktet og innpakningsmaterialet er resirkulerbart og underlagt utvidet produsentansvar. Kast det for seg og følg de illustrerte symbolene på innpakningen for å bidra til bedre avfallshåndtering. Triman-logoen gjelder bare i Frankrike.



Separat innsamling / Sjekk dine lokale kommunale retningslinjer.



Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Vennligst resirkuler der det finnes fasiliteter. Sjekk med lokale myndigheter eller din lokale butikk for råd om gjenvinning.



Dette produktet er i overenstemmelse med gjeldende europeiske forskrifter eller direktiver.



Dette symbolet blir brukt for å merke materialer som er beregnet for å komme i kontakt med mat i Den europeiske union slik det er definert i forskriften (EC) No 1935/2004.



Grønt punkt er det registrerte varemerket til Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH og er beskyttet som et varemerke over hele verden. Logoen kan kun brukes av DSD GmbHs kunder som har en gyldig brukskontrakt for varemerket eller av avfallshandteringsselskaper som er engasjert i Forbundsrepublikken Tyskland. Dette gjelder også tredjeparts gjengivelse av logoen i en ordbok, et leksikon eller en elektronisk database som inneholder en referansehåndbok.



Det eurasiske sertifiserings- og samsvarsmerke (EAC) er et sertifiseringsmerke for å vise produkter som er i samsvar med alle tekniske reguleringer i Den eurasiske tollunionen.

DELEBESKRIVELSE

- Base
- Tårn
- Spiral

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Ta apparatet og delene ut av boksen. Fjern klistremerker, beskyttende folie eller plast fra apparatet.
- Før apparatet tas i bruk for første gang må alle avtagbare deler rengjøres med en fuktig klut. Bruk aldri slipende produkter.

BRUK

- Koble strømledningen til stikkkontakten.
- Plasser apparatet på en tørr, stabil og flat overflate.
- Vi anbefaler å bruke kokesjokolade ved første forsøk, slik at apparatet fungerer optimalt.
- Sett på/av-bryteren i HEAT-stilling (oppvarmingsstilling). Indikatorlampen tennes. Forvarm apparatet i minst 15–20 minutter før bruk.
- Klargjør sjokoladen mens apparatet varmes opp. For å oppnå full sjokoladefonteneffekt trenger du minst 300–400 gram sjokolade og 80 ml vegetabilsk olje for å spe ut sjokoladen litt.
- Den raskeste måten å klargjøre sjokoladen på er å bruke mikrobølgeovn. Bruk en egnet mugge eller beholder og tilsett 300–400 gram sjokoladebiter. Hell i opptil 80 ml vegetabilsk olje og kjøp på full effekt i to minutter. Ta den ut av mikrobølgeovnen og rør i blandingen. Påse at all sjokoladen er smeltet. Hell den langsomt i den forvarmede fonteskålen.
- Dypp en dessertskje i blandingen og la blandingen renne av skjeen. Hvis blandingen er lett gjennomskinnelig, er det en god indikator på at konsistensen er riktig.
- Sett av/på-bryteren i stillingen HEAT/FLOW (varme/flyt). Transportskruen begynner å bevege seg.
- Spiraldrevet trekker den varme sjokoladen opp til toppen av systemet, og den fristende fossen begynner å flomme over lagene. Sjokoladen helles tilbake i skålen og begynner reisen på nytt igjen.
- Når sjokoladen strømmer fritt, kan alle begynne å dyppe det de måtte ønske, for eksempel eksotiske frukter, vannbakkels, marshmallows og kjeks. Fontenen kan også brukes til andre sauser enn sjokolade. Prøv for eksempel en varm fruktsaus eller ost, grillsaus eller søt chillisau.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før rengjøring må varmeovnens støpsel trekkes ut av kontakten og ovnen må være avkjølt før rengjøringen begynner.
- Senk aldri det elektriske apparatet ned i vann eller en annen væske. Apparatet kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut. Bruk aldri sterke eller slipende rengjøringsmidler, skureputer eller stålull, som vil skade apparatet.
- Komponentene kan vaskes i oppvaskmaskin.



Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Запрещается оставлять включенное в сеть устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.

- Для защиты детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, не оставляйте оборудование без присмотра. В связи с этим необходимо хранить прибор в недоступном для детей месте. Удостоверьтесь, что шнур не свисает вниз.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром взрослых.



Продукт и упаковочные материалы подлежат вторичной переработке при условии расширенной ответственности производителя. Для лучшей переработки отходов продукт следует утилизировать отдельно в соответствии с обозначениями на упаковке. Логотип Triman действует только во Франции.



Раздельный сбор мусора: ознакомьтесь с местными муниципальными правилами.



Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. При наличии соответствующих предприятий их следует отдавать на переработку. Для получения информации о переработке обратитесь в местные органы власти или к продавцу.



Этот символ используется для маркировки материалов, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами в Европейском Союзе, как определено в постановлении (EC) № 1935/2004.



Зеленая точка является зарегистрированным товарным знаком Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH и защищена как товарный знак во всем мире. Этот логотип может использоваться только клиентами DSD GmbH, имеющими действующий договор на использование товарного знака, или причастными компаниями по обращению с отходами в Федеративной Республике Германии. Это правило также относится к воспроизведению логотипа третьими лицами в словаре, энциклопедии или электронной базе данных, содержащей справочное руководство.



Евразийский знак соответствия (EAC) - сертификационный знак для обозначения продукции, соответствующей всем техническим регламентам Евразийского Таможенного союза.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Основание
- Колонна
- Спираль

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку.
- Поместите прибор на сухую, устойчивую и ровную поверхность.
- Чтобы научиться оптимально пользоваться устройством, рекомендуется для начала приготовить блюдо из шоколада.
- Установите выключатель в положение «HEAT» (нагрев). Загорится индикатор. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства, дайте ему предварительно нагреться в течение 15-20 минут.
- Пока устройство нагревается, приготовьте шоколад. Для получения эффекта непрерывного ступенчатого шоколадного фонтана вам понадобится не менее 300-400 г шоколада и 80 мл растительного масла, чтобы уточнить слой шоколада вниз.
- Самый быстрый способ препарировать шоколад – микроволновая печь. Поместите 300-400 г шоколадной крошки (куски плитки шоколада) в подходящую кружку или контейнер. Влейте в тару 80 мл растительного масла и готовьте на полной мощности в течение 2 минут. Выньте тару из микроволновой печи и размешайте массу, чтобы весь шоколад растаял. Медленно залейте массу в предварительно нагретую чашу основы.
- Для приблизительной оценки состава массы необходимо макнуть десертную ложку в массу и дать ей стечь с ложки. Слегка прозрачная масса – хороший показатель правильности консистенции массы.
- Установите выключатель в положение «HEAT/FLOW» (нагрев/поток). Шнековый транспортер придет в действие.
- Спираль толкает теплый шоколад вверх многосуровневой системы. Увлекаемый спиралью поток начинает каскадом стекать по ступеням вниз. Шоколад попадает назад в чашу, чтобы заново начать свое восхождение вверх.
- При стабильном поступлении шоколада можно начинать в него макать продукты на свой выбор, например, экзотические фрукты, профитроли, зефир и печенье. Фонтанища также пригодна не только для шоколада, но и для соусов. Использование теплого фруктового соуса или сыра, соуса для барбеко или соуса из сладкого перца значительно разнообразят назначение устройства.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скреби или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.

- Компоненты предназначены для мойки в посудомоечной машине.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.